



2004年12月13日美利坚合众国常驻联合国代表给安全理事会主席的信

我谨依照安全理事会第1546(2004)号决议的规定，以伊拉克境内多国部队的名义向你转递我们的报告（见附件）。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

约翰·丹福思（签名）



2004 年 12 月 13 日美利坚合众国常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

根据安全理事会第 1546 (2004) 号决议，美国谨以多国部队的名义，向安全理事会递交第二次报告，介绍多国部队执行任务的努力和进展。

多国部队的责任

驻伊拉克多国部队由美国和另外 30 个国家组成，共有 150 000 多人，现应伊拉克政府之邀继续留在伊拉克境内。根据联合国安全理事会第 1546 号决议，驻伊拉克多国部队开展全面军事行动，以“协助维持伊拉克的安全和稳定”。这些行动范围广泛，既包括人道主义援助、民政事务和救济与重建活动，也包括拘留对安全构成威胁者，防止和威慑恐怖主义，搜查和收缴威胁伊拉克稳定的武器，搜集情报，以及在必要时开展打击叛乱分子和恐怖分子的行动。驻伊拉克多国部队寻求通过这些活动给伊拉克政府以支持，为进行自由和公正选举、推进伊拉克的政治过渡进程以及恢复基本服务创造有利环境。

军事部队和民政人员继续在伊拉克各地提供人道主义和重建援助。这种援助是在当地与伊拉克政府、与也在提供援助的国际和国家非政府组织的协调下进行。人道主义和重建活动的重点是恢复基本服务设施，如水处理厂和输电线路。驻伊拉克多国部队还设立了军民行动中心，以支持人道主义救济活动、市政管理及与伊拉克公司签署的重建项目合同。最近，驻伊拉克多国部队又在费卢杰设立了军民行动中心。

驻伊拉克多国部队的工兵继续修复桥梁、港口、公路和铁路。战术部队在伊拉克各地建设和修复当地的学校、医院、邮局及其他公共建筑。驻伊拉克多国部队的医疗队则在伊拉克各地治疗伊拉克平民并帮助开展儿童免疫接种方案。例如，菲律宾部队在其责任区内开展了医疗民事援助方案，以便向伊拉克平民提供食物，满足其医疗和其他需要，包括分发学校用品。

驻伊拉克多国部队的爆炸物处理单位继续处理在伊拉克收缴或发现的数千吨弹药，包括地雷。

驻伊拉克多国部队将投入全部资源协助伊拉克政府及其安全部队为 2005 年 1 月的选举、有关活动及随后的选举提供必要的安全保障。美国将向伊拉克增派 1 000 名官兵，并延长当前部署部队的驻扎期限，这些完全是为了 1 月的选举工作。

所有上述活动对伊拉克人恢复正常生活都至关重要。

重建伊拉克安全部队

联合国安全理事会第 1546 号决议欢迎伊拉克临时政府不断努力发展伊拉克安全部队，包括伊拉克武装部队，这些部队正逐步发挥更大作用，最终将承担维

持伊拉克安全与稳定的全部责任。该决议还确认多国部队将通过征聘、训练、装备、辅导和监测方案，协助伊拉克安全部队和机构建立能力。

在驻伊拉克多国部队内负责发展伊拉克安全部队的组织是大卫·帕特拉斯中将领导的驻伊拉克多国安全过渡指挥部。帕特拉斯中将在伊拉克就任驻伊拉克多国安全过渡指挥部指挥官后即与伊拉克安全部队协商，举行了“部队执行任务”演习。帕特拉斯中将与驻伊拉克多国安全过渡指挥部与内政部和国防部密切合作，培训、装备和指导伊拉克安全部队，使其具有行动能力。驻伊拉克多国安全过渡指挥部中负责培训和装备伊拉克警察的组织是约瑟夫·菲尔少将指挥的民警咨询培训队。

属内政部管辖的部队包括伊拉克警察局、民事干预部队、特种警察突击队、应急响应股、边防局以及设施保护局人员。它们是负责维持伊拉克境内秩序的主要民事机构。国防部负责培训所有执法人员，也负责伊拉克警察和边防部门的行动。特别是伊拉克警察局状况不断改善，总体表现远远好于过去几个月，尽管一些地方警力依然比较薄弱。设施保护局的现有人员属每个部管理；编制人数不够明朗。

驻伊拉克多国部队报告伊拉克安全部队人数的方式自上次报告以来发生了巨大变化。截至 2004 年 12 月 6 日，内政部部队的总人数如下：

- 伊拉克警察局：92 727 名警官，其中 50 798 人受过培训并拥有装备；目标人数仍为 135 000 人。
- 民事干预部队：1 091 人；目标人数为 3 720 人。
- 应急响应股：147 人；目标人数为 270 人。
- 边防局：18 599 人，其中 14 999 人受过培训并拥有装备；目标人数为 29 360 人。这一目标人数是对上一报告期间调整后确定的人数。

属于国防部管辖的有伊拉克陆军、伊拉克国民警卫队、干预部队、特种作战部队、伊拉克空军和海岸警卫队。这些部队与驻伊拉克多国部队合作开展行动，保护重要领导人和政治进程，打击叛乱分子；建设和支助训练有素、能够承担伊拉克安全任务的伊拉克安全部队；使伊拉克人民的生活质量得到大幅度显著改善。

截至 2004 年 12 月 6 日的总人数为 98 539 人，其中 46 930 人为作战人员（受过培训，拥有装备，能够进行作战）。以下为按作战部队军种细分的人数：

- 伊拉克陆军：3 428 人；目标人数为 27 000 人。
- 伊拉克国民警卫队：40 115 人；目标人数为 61 904 人。
- 干预部队：2 062 人；目标人数为 6 584 人。

- 特种作战部队：674 人；目标人数为 1 967 人。
- 伊拉克空军：167 人；目标人数为 502 人。
- 海岸警卫队：484 人；目标人数为 582 人。

来自国防部部队近期行动的报告是积极的。面对武装叛乱分子，伊拉克警察局协调行动，英勇战斗。随着伊拉克部队努力实现全面作战能力，伊拉克警察局与伊拉克境内多国部队合作，越来越多地担当起巡逻行动的主角。其他平叛行动包括针对叛乱分子据点的联合行动以及边境安全和反走私行动。

建设伊拉克警察局仍是一项“进行之中的工作”，仍是当务之急。安全部队必须重组、培训和装备。它们要实现全面作战能力，仍需时日。这一进程需要驻伊拉克多国部队的继续支持和后援。将根据安全局势的变化，不断评价和执行新的审查和培训要求。

安全局势

伊拉克的安全局势依然是伊拉克和驻伊拉克多国部队真正担忧的主要优先事项。总理阿拉维对尤其针对政府成员的攻击作出了严厉的反应，但叛乱分子和恐怖分子继续企图阻挡伊拉克的民主与和平进程。特别是在逊尼地区和巴格达，对伊拉克领导人和公民进行恐吓的活动增多，其对象主要是伊拉克安全部队，包括伊拉克警察和国民警卫队；平民和政府承包商；还有少量第三国国民。使用小武器和火箭榴弹、迫击炮和埋在或藏在道旁和高速公路边或车载的遥控简易爆炸装置对驻伊拉克多国部队进行的重大袭击依然在继续。凡有国民被绑架或杀害的国家大多支持多国部队，并帮助确保多国部队有足够的人力完成它的任务。人们亲眼目睹或通过各种媒体看到无辜者遭到戕戮，其手段极为残忍，情形极为悲惨，而且毫无道义可言。这些人是在为伊拉克更美好的事业而奋斗。

这些攻击的性质表明，支持萨达姆·侯赛因政权的复兴党人以及极端分子和外国战斗人员试图恐吓当地民众，不让他们与伊拉克临时政府合作，参加和平政治进程。他们企图绑架和杀害伊拉克临时政府官员、警察和军队应征人员、驻伊拉克多国部队和援助组织的雇员。有证据表明复兴党人和逊尼派极端分子在蓄意进攻安全部队中的库尔德和什叶派成员，企图挑起族裔和宗教暴力。

多国部队-伊拉克临时政府的关系

伊拉克临时政府和地方当局虽处在不安全的环境之中，但在暴力面前继续坚定不移地决心捍卫政治过渡的进程。伊拉克国家政府和地方政府以及驻伊拉克多国部队继续在密切合作，采取更有效的策略，防止和挫败攻击，打败反联军的战斗人员。美国大使和驻伊拉克多国部队领导人继续酌情参加伊拉克国家安全部级委员会会议，期间，伊拉克领导人开展讨论，就国家安全问题向伊拉克总理提出

建议。总理、主要部长和驻伊拉克多国部队还密切合作，处理各种有战略重要性的问题和敏感问题。

这一合作范围超过目前的业务问题。合作事例包括在纳杰夫和法鲁加的联合行动，目的是支持伊拉克临时政府的努力，和平解决与叛乱分子、穆克塔达·萨德尔的武装民兵和其他人的对峙。在这两个事例中，伊拉克临时政府和驻伊拉克多国部队明确力争实现纳杰夫和法鲁加居民渴望的结果：结束战斗；解除民兵的武装；让圣迹重新回到合法的宗教权力机构手中。

这些行动的确是同心协力的努力。在法鲁加，伊拉克军队的特种作战部队——连同伊拉克干预部队、伊拉克国民警卫队和伊拉克警察——与驻伊拉克多国部队密切配合，并肩作战斗。伊拉克部队在创造条件，使萨德尔民兵撤出以及保护伊玛目阿里圣迹的行动中发挥了作用。驻伊拉克多国部队提供广泛的军事和后勤支持，而伊拉克临时政府则确定行动的战术目标并批准实施这些行动。

伊拉克临时政府处理纳杰夫的对峙方式为在该国别的地方解决与武装敌对分子的冲突提供了典范，诚如伊拉克安全部队的出色表现增强了他们抗击其他武装侵略的信心一样。于是，伊拉克总理阿拉维在想方设法也无法使顽固分子参加政治进程之后，经与驻伊拉克多国部队磋商，决定在法鲁加对叛乱分子进行起诉，“依法惩办拒绝政治解决的”叛乱分子和恐怖分子。

联合国在伊拉克的安全

最后，第 1546 号决议注意到打算设立一个在驻伊拉克多国部队统一指挥下的单独实体，专为联合国派驻伊拉克的人员提供安全。美国依然决心与国际社会合作，确保联合国的安全需要得到满足。秘书长特别代表阿什拉夫·卡齐及其在巴格达约 50 名国际工作人员和文职人员的安全对联合国根据第 1546 号决议发挥主导作用，在筹备和举行选举方面向伊拉克人民提供咨询和帮助，有着至关重要的意义。我们决心在这方面协助伊拉克人和联合国，尤其是在为 2005 年 1 月 30 日全国选举进行的竞选期间。

在未建立第 1546 号决议提到的单独实体之前，驻伊拉克多国部队的美国特遣队提供了这一安全保护。不过其他国家政府最近确认也将派兵参与这一将于 2005 年 1 月建立的单独实体。联合国也在采取重要步骤保护自身的安全；联合国伊拉克援助团将包括一个具有相当实力的建制警卫队及个人安全保卫小组。

然而，我们的任务还没有完成。我强烈敦促所有会员国为伊拉克的未来提供财政和军队支持。我们必须继续尽我们所能做的一切，防止对联合国的再次袭击。我强调这一安全保卫的重要性，特别是要使联合国能够及时部署更多的选举协助人员和其他人。时间是关键——事关伊拉克的自由和民主未来。

结论

近几个月的事件又一次表明，有些人认为他们应该通过暴力来决定伊拉克的政治前途。然而，实现正义靠的不是枪炮，而是法治，使人们免受恐怖之忧，免受前政权的人卷土重来之忧，这样全体伊拉克人民就能充分参与政治生活。

我们与其他人一样，期待伊拉克即将举行的选举，期待伊拉克新的永久宪法以及其后 2005 年 12 月的选举。我们期待看到伊拉克安全部队承担起保卫伊拉克安全的全部责任。我们期待有一天叛乱分子不再恐吓伊拉克人和为伊拉克的利益而工作的国际人员。我们期待联合国能持续并增加其活动，特别是对伊拉克的选举援助。驻伊拉克多国部队依然决心致力于协助伊拉克人创建环境，实现这一切。
